



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA
MEDIAZIONE LINGUISTICA E DI STUDI
INTERCULTURALI

SELEZIONE DI UNO STUDIOSO STRANIERO DI MADRELINGUA TEDESCA PER LA DIFFUSIONE DELLA LINGUA E CULTURA TEDESCA MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI DI INSEGNAMENTO IN APPLICAZIONE DEGLI ARTT. 23 E 26 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA E DEGLI STUDI INTERCULTURALI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO

(Selezione indetta in base all'accordo di collaborazione culturale, scientifica e didattica del 23.7.2020 con l'ente austriaco Oesterreichische Austauschdienst - OeAD)

VERBALE 2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione nominata con D.R. n.2943 del 29.7.2020 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe, allo scopo di favorire l'apprendimento della lingua tedesca così come l'approfondimento di tematiche politiche, economiche e sociali composta da:

- prof.ssa Marina Marzia Brambilla, Professore Ordinario per il SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi interculturali
- Prof. Fabio Mollica, Professore Associato per il SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi interculturali
- dott.ssa Valentina Crestani, ricercatore a tempo determinato per il SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi interculturali

si riunisce al completo per via telematica il giorno 29/07/2020 alle ore 15:30 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I commissari prendono visione della documentazione inviata dall'Ente Austriaco OeAD, in seguito alla pubblicazione del bando avvenuta, a loro cura e alla scelta di due candidati fatta da una commissione di selezione dell'OeAD

Presa visione dei nominativi dei candidati i commissari dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

- 1) MIRIAM RAPPITSCH
- 2) GLORIA REIM

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli, e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1 dei criteri di selezione.

PUNTEGGIO TITOLI E PUBBLICAZIONI ASSEGNATI A CIASCUN CANDIDATO:

Miriam Rappitsch

La candidata è laureata in Lingua tedesca e inglese (Lehramt Deutsch/Englisch) presso la Karl-Franzens-Universität Graz (indirizzo pedagogico). La dott.ssa Rappitsch è stata assistente di lingua tedesca presso l'istituto I.P.S.S.E.O.A. Bernardo Buontalenti a Firenze. Dichiaro competenze B1 della lingua italiana.

Punteggio totale: 11 così suddiviso:

TITOLI	Punti
esperienza nell'insegnamento del tedesco come lingua straniera (sei mesi)	5
pubblicazioni	0
ulteriori titoli accademici	0
organizzazione di incontri interculturali	0
conoscenze della lingua italiana	5
altri titoli (workshop Vital4Brain Peer Coach)	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	11

GLORIA REIM

La candidata è laureata in Letterature comparate (laurea triennale) presso l'università di Vienna e studia comunicazione e culture europee (laurea magistrale) presso l'università di Augusta/Verona (esame conclusivo settembre 2020). La dott.ssa Reim vanta una buona esperienza nella didattica del tedesco come lingua straniera e ottime conoscenze dell'italiano (livello C1).

Punteggio totale: 15 così suddiviso:

TITOLI	Punti
esperienza nell'insegnamento del tedesco come lingua straniera	6
pubblicazioni	0
titoli accademici	0
organizzazione di incontri interculturali	1
conoscenze della lingua italiana	8
altri titoli	0

PUNTEGGIO COMPLESSIVO	15
------------------------------	-----------

La Commissione passa quindi a stilare la graduatoria:

- 1) dott.ssa GLORIA REIM punti 15
- 2) dott.ssa MIRIAM RAPPITSCH punti 11

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 17:30

Letto, approvato e sottoscritto

La Commissione

prof.ssa Marina Brambilla, presidente

dott.ssa Valentina Crestani, componente

prof. Fabio Mollica, segretario